22003D0081

9.10.2003 *DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ* L 257/33

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 81/2003

z dnia 20 czerwca 2003 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dostosowane Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 53/2003 z dnia 16 maja 2003 r. ([1])

(2) Celem rozporządzenia (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiającego Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu ([2]) jest zapewnienie wysokiego, jednolitego i skutecznego poziomu bezpieczeństwa na morzu oraz zapobieganie zanieczyszczeniu ze statków we Wspólnocie.

(3) Działalność Europejskiej Agencji ds. bezpieczeństwa na morzu może mieć wpływ na poziom bezpieczeństwa na morzu i zapobieganie zanieczyszczeniom powodowanym przez statki w Europejskim Obszarze Gospodarczym.

(4) Rozporządzenia (WE) nr 1406/2002 dlatego też ma zostać włączone do Porozumienia w celu umożliwienia pełnego uczestnictwa Państw EFTA w Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na morzu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik XIII do Porozumienia zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1406/2002 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dnia 21 czerwca 2002 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

([1]) Dz.U. L 193 z 31.7.2003, str. 30.
([2]) Dz.U. L 208 z 5.8.2002, str. 1.
(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 czerwca 2003 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

P. WESTERLUND

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

DO DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR 81/2003

Po pkt 56n (rozporządzenie (WE) nr 2099/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII (Transport) do Porozumienia dodaje się pkt 56o w brzmieniu:

„56o. **32002 R 1406**: rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejska Agencję ds. bezpieczeństwa na morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, str. 1).

Przepisy tego rozporządzenia, do celów niniejszego Porozumienia, należy rozumieć z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) o ile poniżej nie postanowiono odmiennie i nie naruszając postanowień Protokołu 1 do Porozumienia, pojęcie »Państwo(-a) Członkowskie« użyte w rozporządzeniu należy rozumieć jako zawierające, ponad jego znaczenie w rozporządzeniu, Państwa EFTA. Stosuje się ust. 11 Protokołu 1;

b) w art. 2 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»W odniesieniu do Państwa EFTA, Agencja w stosownych przypadkach wspiera Urząd Nadzoru EFTA lub stały komitet, w zależności od przypadku, w realizacji ich odpowiednich zadań.«;

c) w art. 3 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

»4. W przypadku odbycia wizyty kontrolnej w Państwie EFTA, Agencja przesyła sprawozdanie również do Urzędu Nadzoru EFTA.«;

d) w art. 4 ust. 1 dodaje się, co następuje:

»Rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. dotyczące publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w zakresie stosowania niniejszego rozporządzenia, stosują się również do wszelkich dokumentów Agencji dotyczących Państw EFTA.«

e) w art. 6 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

»4. Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) o warunkach zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele Państw EFTA posiadający pełne prawa obywatelskie mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.«;

f) w art. 7 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»Państwa EFTA stosują wobec Agencji i jej personelu Protokół o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich oraz przepisy wydane na mocy Protokołu.«;

g) w art. 10 ust. 2 lit. b) wyrazy »Rada i Komisja« zastępuje się wyrazami »Rada, Komisja i Urząd Nadzoru EFTA«;

h) w art. 11 dodaje się ust. 5 w brzmieniu:

»5. Państwa EFTA uczestniczą w pełni w Zarządzie i ma w nim takie same prawa i obowiązki jak Państwa Członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.«;

i) w art. 18 dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

»7. Państwa EFTA uczestniczą we wkładzie finansowym Wspólnoty określonym w ust. 1 tiret pierwsze. W tym celu, procedury ustanowione w art. 82 ust. 1 lit. a) i Protokole 32 do Porozumienia stosuje się *mutatis mutandis*.«;

j) w art. 22 ust. 3 dodaje się zdanie w brzmieniu:

»Komisja przesyła równocześnie wyniki oceny i zalecenia również do stałego komitetu w celu rozesłania do Państw EFTA.«”.

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY
WSPÓLNY KOMITET EOG,

W chwili przyjęcia decyzji nr 81/2003 Wspólnego Komitetu EOG, powinno także zostać przyjęte następujące wspólne oświadczenie:

Wspólne oświadczenie dotycząca wprowadzenia do uzgodnionego Protokołu Wspólnego Komitetu EOG decyzji wprowadzającej rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 do Porozumienia

„Po przyjęciu niniejszej decyzji Wspólnego Komitetu EOG i do momentu jej wejścia w życie, Zarząd Agencji może podejmować decyzje o zaproszeniu przedstawicieli Państw EFTA do uczestniczenia w jego posiedzeniach w roli obserwatorów."